APPLICATION FOR NEW COURSE

1. Submitted by the College of Arts and Sciences Date May 15, 2002

Department/Division offering course: Hispanic Studies

2. Proposed designation and Bulletin description of this course:

(a) Prefix and Number SPA 650 (b) Title* Studies in Colonial Latin American Literature: (subt. req.)

*NOTE: If the title is longer than 24 characters (including spaces), write a sensible title (not exceeding 24 characters) for use in transcripts: Stds Colonial Lat Am Lit

(c) Lecture/Discussion hours per week 3 (d) Laboratory hours per week

(e) Studio hours per week (f) Credits 3

(g) Course description:

Readings and discussion of Colonial Latin American literature and culture.

(h) Prerequisites (if any):

(i) May be repeated to a maximum of 9 credits when taught under different subtitles.

4. To be cross-listed as:

Prefix & No. Signature, Chairman, cross-listing department

5. Effective Date: Spring 2003 (semester and year)

6. Course to be offered (a) Fall (b) Spring (c) Summer

7. Will the course be offered each year? (a) Yes (b) No

(Explain if not annually): vary in program cycle

8. Why is this course needed: Part of traditional graduate offerings

9. (a) By whom will the course be taught? All SPA graduate faculty

(b) Are facilities for teaching the course now available? (a) Yes (b) No

If not, what plans have been made for providing them?
10. What enrollment may be reasonably anticipated? **10 to 20**

11. Will this course serve students in the Department primarily?  
   (a) Yes  
   (b) No

Will it be of service to a significant number of students outside the Department?  
   (a) Yes  
   (b) No

If so, explain. **College of Education, Graduate School**

Will the course serve as a University Studies Program course?  
   (a) Yes  
   (b) No

If yes, under what Area?

12. Check the category most applicable to this course:
   _______ traditional; offered in corresponding departments elsewhere;
   _______ relatively new, now being widely established
   _______ not yet to be found in many (or any) other universities

13. Is this course part of a proposed new program?  
   (a) Yes  
   (b) No

If yes, which?

14. Will adding this course change the degree requirements in one or more programs?*  
   (a) Yes  
   (b) No

If yes, explain the change(s) below:

15. Attach a list of the major teaching objectives of the proposed course, outline and/or reference list to be used.

16. If the course is a 100-200 level course, please submit evidence (e.g., correspondence) that the Community College System has been consulted.

17. Within the Department, who should be contacted for further information about the proposed course?  
   Name/e-mail: Dr. E. M. Santiesant2@uky.edu  
   Phone Extension: 7-7066
   Dr. Dianna Niebyskidcnieb2@pop.uky.edu  
   Phone Extension: 7-7094

*NOTE: Approval of this course will constitute approval of the program change unless other program modifications are proposed.
APPLICATION FOR NEW COURSE

Signatures of Approval:

Edward A. Short
Department Chair
Dejan Leop
Dean of the College

Date
OCT 11 2002
AUG 23 2002

Date of Notice to the Faculty

*Undergraduate Council

*University Studies

*Graduate Council

*Academic Council for the Medical Center

*Senate Council

*If applicable, as provided by the Rules of the University Senate

Date of Notice to Univ. Senate

ACTION OTHER THAN APPROVAL:

Rev 11/98
SPA 650

Studies in Colonial Latin American Literature:
Colonial Poetry to Independence

Time: T/TR 9:30 – 10:45
Instructor: Daniel R. Reedy
Place: TEB 108
Office: 1131 POT
E-mail: dreedy@pop.uky.edu
Telephone: 257-7094

Course Description:
Analysis of poetic texts by major writers of the Colonial Period with primary attention on Alonso de Ercilla y Zúñiga, Sor Juana Inés de la Cruz, and Juan del Valle y Caviedes. Other poets will include Pedro de Oña, Bernardo de Balbuena, Diego de Hojeda, Rosas de Oquendo, Domínguez Camargo, Peralta Barnuevo, Terralla y Landa among others.

At intervals during the semester, class participants will be expected to submit three assignments in writing:

1. Introduction and report in class on the poetry of one of the following: Bernardo de Balbuena, Pedro de Oña, Diego de Hojeda, Rosas de Oquendo, Pedro de Peralta Barnuevo, Madre Francisca del Castillo, Francisco del Castillo (El Ciego de la Merced), Pablo de Olavide, Mariano Melgar

2. Manuscript text by Juan del Valle y Caviedes: (a) prepare a transcription of the text as it appears in the manuscript; b) prepare a modernized edition of the text, c) establish the textual variants by comparing them to existing known texts, and d) present a critical analysis of the text.

3. Prepare and present an explication de texte of one of Sor Juana’s lyric poems selected from a list that will be presented later.

Objectives:

1. To develop an historical understanding of Colonial Literature.
2. To acquire a theoretical appreciation of Renaissance and Baroque techniques and trends.
3. To examine the beginnings of a Latin American canon.
Format:
Lecture, discussion, reports. Conducted in Spanish

Evaluation:
Class participation: 40%
Written Work (reports, explications de texte, etc.) 60%

Texts:
Poetry texts to be available by individual copying.
Luis Iñigo Madrigal, coordinador. Historia de la literatura hispanoamericana. I: Epoca colonial (Madrid: Cátedra, 1992) [text will be available in Reedy’s Office]
Carlos A. Solé, Latin American Writers, I (NY: Scribners, 1989) [text available in Reedy’s Office]

De la Campa, Antonio R. & Raquel Chang-Rodríguez, eds. Poesía hispanoamericana colonial. Antología (Madrid: Editorial Alhambra, 1985) [text available in Reedy’s Office]

Texts to Consult:
José Pascual Buxó, Góngora en la poesía novohispana (México, 1960)
Emilio Carilla, El barroco literario hispánico (BA, 1969)
-----. Estudios de literatura hispanoamericana (Bogota, 1977)
-----. La literatura barroca en Hispanoamérica (NY: s.f.)
-----. La literatura de la independencia hispanoamericana: neoclasicismo y preromanticismo (BA, 1964)
-----. Quevedo entre dos centenarios (Tucumán, 1949)
Irving A. Leonard, Baroque Times in Old Mexico (Ann Arbor, 1959)
Julie Greer Johnson, Women in Colonial Spanish American Literature: Literary Images (Westport, CN, 1983)
-----. Satire in Colonial Spanish America (Austin, 1993)
Tomás Navarro Tomás, Métrica española (Madrid, 1972)
### Academic Calendar

**SPRING SEMESTER, 2001**  
*Section 1: TEB 108*  
*TTR 9:30 – 10:45 A.M.*

<table>
<thead>
<tr>
<th>Day</th>
<th>Date</th>
<th>Topic</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>TR</td>
<td>1/11</td>
<td>Introducción</td>
</tr>
<tr>
<td>T</td>
<td>1/16</td>
<td>No hay clase</td>
</tr>
</tbody>
</table>
| TR  | 1/18   | Lucena Salmoral, “Hispanoamérica en la época colonial”  
(Historia, 11-34) |
| T   | 1/23   | Franco, “La cultura hispanoamericana en la época colonial”  
(Historia, 35-56) |
| TR  | 1/25   | Piñero Ramírez, “La épica hispanoamericana colonial”  
(Historia, 161-88) |
| T   | 1/30   | Ercilla y Zúñiga, La Araucana, “Dedicatoria”, “Prólogo del Autor”  
(fotocopia); Iñigo Madrigal, “Ercilla”  
(Historia, 189-203) |
| TR  | 2/1    | Ercilla, La Araucana, Cantos I, II, III (fotocopias) |
| T   | 2/6    | Ercilla, La Araucana, Cantos VII, X y XX  
TR  | 2/8    | Roggiano, “Balbuena”  
(Historia, 215-224)  
Balbuena, “Grandeza mexicana” (*)  
(Antología, 143-54) |
| T   | 2/13   | Chang-Rodríguez, “Oña”  
(Latin American Writers, 59-64)  
Oña, “Arauco domado” (*)  
(Antología, 163-178) |
| TR  | 2/15   | Pierce, “Hojeda”  
(Historia, 225-236)  
Hojeda, “La Cristiada” (*)  
(Antología, 179-94) |
| T   | 2/20   | Carilla, “La lírica hispanoamericana colonial”  
(Historia, 237-74) |
| TR  | 2/22   | Carilla, “Rosas de Oquendo”  
(Historia, 253-54)  
Rosas de Oquendo, “Sátira a las cosas que pasan en el Perú” (*)  
(Antología, 126-33) |
| T   | 2/27   | Carilla, “Domínguez Camargo”  
(Historia, 259-61)  
Domínguez Camargo, “A un salto por donde se despeña el arroyo de Chillo”  
(Antología, 211-14) |
| TR  | 3/1    | Reedy, “Valle y Caviedes”  
(Historia, 295-300)  
Juan del Valle y Caviedes (fotocopias) |
| T   | 3/6    | Juan del Valle y Caviedes |
| TR  | 3/8    | Juan del Valle y Caviedes |
| T   | 3/13   | FERIADO |
| TR  | 3/15   | FERIADO |
| T  | 3/20 | Juan del Valle y Caviedes |
| TR | 3/22 | Juan del Valle y Caviedes |
| T  | 3/27 | Juan del Valle y Caviedes |
| TR | 3/29 | Juan del Valle y Caviedes (Zamora / Metzler) |
| T  | 4/3  | Caviedes (Metzler / Uribe) |
| TR | 4/5  | Caviedes (Crabtree/Allen) |
| T  | 4/10 | “Primero sueño” (Preparar una prosificación de versos 1–39) |
| TR | 4/12 | “Primero sueño” (Prosificación de versos 887–975) |
| T  | 4/17 | Sor Juana, Poesía lírica |
| TR | 4/19 | (“Hombres necios que acusáis”, “Este que ves, engaño colorido” – Reedy) |
| T  | 4/24 | Sor Juana, Poesía lírica |
| TR | 4/26 | (“En perseguirme, mundo, ¿qué interesas?” – Uribe; “De un funesto moral la negra sombra” – Crabtree) |

Noviembre:

| F  | 11/13 | Sor Juana, Primero Sueño |
| M  | 11/16 | Sor Juana, Primero Sueño / “Hombres necios” (253-55) |
| W  | 11/18 | Sor Juana, “Este, que ves, engano colorido” (258-9) |
| F  | 11/20 | Sor Juana, Poesía lírica |
| M  | 11/23 | Sor Juana, Poesía lirica |
| W  | 11/25 | Sor Juana, Poesía lirica |
| F  | 11/27 | Día Feriado |
| M  | 11/30 | Pedro de Peralta Barnuevo, “Lima fundada”(*) (Antología, 292-97) [Messer] |

Diciembre:

| W  | 12/2 | Madre Castillo, “Afectos” (*) (Antología, 298-302) [Frampton] |
| F  | 12/4 | Francisco del Castillo, “Poesías” (*) (Antología, 303-05) [Reedy] |
| M  | 12/7 | Esteban de Terralla y Landa, “Lima por dentro y fuera” (*) (Antología, 340-51) [Valencia] |
| W  | 12/9 | Carilla, “Olavide” (271-73); Pablo de Olavide, “Poemas” (*) (Antología, 306-311) [Sánchez-Aizcorbe] |
| F  | 12/11 | Mariano Melgar, “Poemas” (*) (Antología, 252-63) [Beckett] |